

FM 747
3

ვალერიან ცაგარეიშვილი

ВАЛЕРИАН ЦАГАРЕЙШВИЛИ

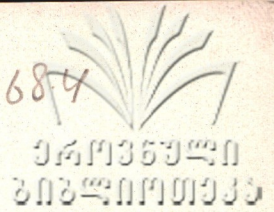
თარგმანი
ბიბლიოთეკა



იმ ქერს იქეთ
მაყვლეობია

Пам, за зорой
ягода есть.

M 784. 0684



ქართული
ბიბლიოთეკა

ვალერიან ცაგარეიშვილი
Валериан Цагарейшвили

იმ ქალს იქათ გაყვლებია

შერეულ ქალ-ვაჟთა ოთხხმიანი გუნდისათვის
a capella

ТАМ, ЗА ГОРОЙ ЯГОДА ЕСТЬ

ДЛЯ СМЕШАННОГО ЧЕТЫРЕХГОЛОСНОГО МУЖСКОГО И
ЖЕНСКОГО ХОРА
a capella

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 69
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 69



FM 747
3



იმ ქელს იქით მაყვლებია

მუს. ვ. ცაგარეიშვილისა
ტექსტი თ. კუპრაძისი

ТАМ, ЗА ГОРОЙ ЯГОДА ЕСТЬ

Муз. В. Цагарейшвили
Текст О. Купраза
Рус. пер. А. Колесникова

Moderato cantabile

S. *p* იმ ქელს იქით
Там за горой

p მაყვ-ლე-ბი ა,
я - го - да есть

ლა-მა-ზე-ბი, შავ-შა-
гу-сто ку-сты у-сы-

A.

T.

B. *p* მაყვ-ლე-ბი ა
я - го - да есть

39 - ბი.
па - ет

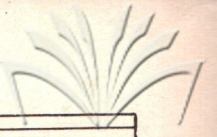
გა-მომ-ყე-ვი
Ес-ли пой-дешь

39 - ბი
па - ет

იმ ქელს იქით
там за го-рой

გა-მომ-ყე-ვი
Ес-ли пой-дешь

გა-მომ-ყე-ვი
Ес-ли пой-дешь



ქართული
ნოტული მუსიკის
სამეცნიერო ცენტრი

ა - რა - ფე - რი და - შავ - ღე - ბა უც - ნა - უ - რი
 вме_сте со мной, что слу_ чит - ся с то_бой. Стран_на - я ты

ა - რა ფე - რი და - შავ - ღე - ბა უც - ნა - უ - რი. უც - ნა - უ - რი.
 вме_сте со мно - ю что слу_чит_ся с я стран_на - я ты. странна_я ты

ა - რა - ფე - რი და - შავ - ღე - ბა. უც - ნა - უ - რი
 вме_сте со мной, что слу_ чит - ся с то_бой. Стран_на - я ты

მაყ - ლე - ბი - ა ტკბილი ბა - დაგ შე - ნა - რე - ვი
 я - год несчесть спе.лы так, что са_ми та - ют.

მაყ - ლე - ბი - ა უც - ნა - უ - რი ტკბილი ბა - დაგ შე - ნა - რე - ვი
 я_го_ды чер_ны_е спе_лы так, что са_ми та_ют та - ют.

ორ ლო - ბე - გბს მიჰ - ყვე - ბი - ანა ბა - წა - წი - ბა
 Вет_ви приг_нув, гроз.дья ви_сят и на све_ту

Piu mosso

კე-ნა-რე-ბი. კე-ნა-რე-ბი შეს-ძა-ხე-ბენ შენ-კი გე-ნაც-ვა-ლე-ბი
 соч_но бле_стят. Я_год ей сов_сем не на_до Я_год_ка о_на са_ма

ა! ვე-მყ-ვა-ლი რად გინ - ლო-და,
 Да! пес_ни звон_ко рас - пе - ва_ет,

ა, ვე-ნაც-ვა-ლე-ბი-ო, ვე მყ-ვა-ლი რად გინ - ლო-და,
 О, я_год ей не на_до. пес_ни звон_ко рас - пе - ва_ет,

მყ-ვალს გი გავს თვა-ლე-ბი - ა მხრებზე ნა-მი და-გეყ-რე-ბა
 В зе_ле_ни ку_стов мель_ка - я и свер_ка_ет под ро_со_ю

მყ-ვალს გი გავს თვა-ლე-ბი - ა მხრებზე ნა-მი და-გეყ-რე-ბა
 В зе_ле_ни ку_стов о_ნა В зеленикустов и свер_ка_ет под ро_со_ю

აშ-ღერდები, როგორც ბავ - შვი. თვალიც მაყვალს და - უ
 чер но - ю ту - го й ко - со - ю. я - го - ды бра - ня все

აშ - ღერ - დე - ბი, როგორც ბავ - შვი. როგორც ბავ შვი. თვალიც მაყვალს და - უ -
 чер но - ю ту - го й ко - со - ю. рас пе ва я. я - го - ды бра - ня все

ღვე - ბა რა - ვირ - ბი - ნოთ მაყ - ვლი - ან
 пу - ще я тя - ну в ку - сты по - гу -

a tempo

ში. იმ მთებს ი - ქით
 - შე. Там за го - рой

ში. მაყვ - ლი - ან - ში იმ მთებს ი - ქით
 - შე. ტა - ნუ ვ კუ - სტყ ჯა . გო - როი.

9

მაყ-ღე-ბი-ა.
я - го - да есть

ლა-მა - ზე-ბი შავ-შა - ვე - ზე - ბი
гу - сто ку - сты у - сы - па - ет.

მაყ-ღე-ბი - ა ლა-მა - ზე-ბი, შავ-შა - ვე - ბი.
я - го - да есть. гу - сто ку - сты у - сы - па - ет.

იმ ქელს ი - ქით
Ес - ли пой - дешь

გა - მობ-ყე - ვი,
вме - сте со - мной,

იმ ქელს ი - ქით ქელს. ი - ქით
Ес - ли пой - дешь за го - рой

გა - მობ-ყე - ვი,
вме - сте со - мной,

გა - მობ-ყე - ვი,
вме - сте со - мной,

ა - რა ფე-რი
то ни че - го

და - შავ-ღე - ბა.
не слу - чит - ся.

ფასი
Цена 18 კობ.
Коп.

სფ. 9/72



გერმონების
ზინაონონონ

რედაქტორი შ. მშველიძე
Редактор Ш. Мшвелидзе

გამომშ. პ. შირიპოვი
Выпуск. П. Ширипов

Заказ 63

Тираж 330

Подписано к печати 16/IV-69 г.

Колич. форм 11/8.

Формат бумаги 60×94

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР,
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20